



CHARLES/PERREULT
 Broker at RE/MAX du Carrière courtier immobilier
 RE/MAX DU CARRIÈRE
 Mont-Royal

514-731-7575

Le Westmount **TIMES** online

www.stele-medias.com



Serving your community
 Au service de votre communauté

May 26, 2021

On-Line

EDITION 21.05

ATTEIGNEZ LE SOMMET!

ANDREAS MINKOFSKI
 COURTIER IMMOBILIER

VOUS ÊTES ENTRE BONNES MAINS!

Sutton (514) 994-2741
 andreas.minkofski@sympatico.ca
 L'immobilier nous habite!
 Groupe sutton immobilière - agence immobilière

CONSEILS DE MAI À WESTMOUNT

FRED HARDING

Nous apprenions que les chiens sont tolérés sur le sommet Woods, dans la mesure où ils seront tenus en laisse « On leash ». Ils ne pourront donc pas être abandonnés sur les Sommets Woods. Le conseil a défendu cette proposition afin, disait la conseillère Bostock, de «protéger les sommets Woods » “to protect our beautiful summit Woods”.

Avec enthousiasme, la conseillère Brzeski enjoignait la population d'utiliser les transports en commun. La STM réduira d'ailleurs ses coûts pour certains coûts. Les 65 ans et plus jouiront non plus de 40% de rabais, mais bien de 70% de rabais sur le tarif régulier et les enfants âgés de moins de 12 ans pourront voyager gratuitement

s'ils sont accompagnés par un usager de 14 ans ou plus.

Résultats financiers

La conseillère Kez annonçait les résultats financiers de la ville de Westmount, lesquels ont d'ores et déjà été rendus publics sur le site de la ville. Les revenus de Westmount auraient d'ailleurs excédé les estimations. Or le revenu total de 121 millions a été gonflé par deux facteurs, deux « items extraordinaires » pour reprendre les paroles de la conseillère : soit plus de 5.7 millions en taxes de bienvenue (« transfert duties ») et un prêt gouvernemental de 4.2 millions pour diminuer l'impact de la crise sanitaire. Le déficit a donc pu être évité. Rappelons que le déficit n'est d'ailleurs pas admis en politique municipale.

Sondage du parc Westmount, une suite couteuse?

Le sondage à propos du parc Westmount connaîtra des suites. Après avoir été compilés, les résultats devront être examinés à la lumière d'autres données plus précises, afin de mieux cerner la volonté des citoyens quant à certains aspects du parc. Un citoyen s'inquiétait d'ailleurs des coûts supplémentaires que pourraient engager un deuxième sondage. Mme Smith a précisé qu'il ne s'agirait pas à proprement parler d'une « deuxième étude », même si la ville pourra se servir d'outils comme de sondages pour mieux comprendre la volonté des citoyens. Des coûts seront bel et bien liés à une telle opération, mais il ne devrait pas s'agir d'une étude majeure.

L'accident du croissant Forden

Plus d'un an après l'accident du croissant Forden, le rapport du coroner a fourni certaines recommandations. Ce rapport, finalement rendu et consulté par la ville, a permis de mieux cerner les pistes de solutions. Rappelons que la collision, survenue il y a un peu moins d'un an, le 16 juin 2020 impliquait un conducteur, aveuglé par le soleil, qui aurait happé un cycliste roulant en sens contraire. Lors de la période de questions du 3 mai, un citoyen suggérait que la route soit transformée en sens unique pour éviter ce genre d'accident et particulièrement à l'approche de l'été, où de nouveaux éclats de soleil peuvent causer de pareilles tragédies. M. Cutler a finalement proposé, à la lumière du rapport du coroner, que le croissant Forden soit transformé en sens unique en direction est.

La course au logement abordable

LA BULLE DU MARCHÉ LOCATIF

VINCENT CADORETTE

Tant le Québec que Montréal connaissent une hausse du prix des loyers malgré une légère hausse des logements disponibles. Effectivement, selon une enquête de 3000 annonces de logements à louer publiées entre le 1er janvier et le 17 mars sur le site web Kijiji émise par le Devoir, le loyer moyen pour un logement est dorénavant de 1310 \$ par mois. Or, selon le rapport sur le marché locatif de l'année 2020 produit par la Société canadienne de l'hypothèque et de logement (SCHL), la moyenne des loyers pour la même période se situe à 891 \$. La différence marquée entre ces deux moyennes est due aux données utilisées pour les analyses. Effectivement, la SCHL prend en compte tant les prix des logements à louer et ceux déjà loués, abaissant donc la moyenne globale du prix du marché sur l'île de Montréal. Malgré tout, la SCHL enregistre une hausse des prix des loyers de 4,2 %. Or, cette augmentation est trois fois supérieure à l'inflation de 1,3 % (IPC du Canada en 2020). En ce sens, en prenant en compte le coût moyens des loyers en 2019 selon le SCHL, le résultat de l'enquête du Devoir représenterait une augmentation de 51 % des prix depuis 2019 ! Toutefois, le tribunal administratif du logement publie chaque année un scénario de calcul



En 2021, il y a augmentation notoire du prix des loyers.

Crédit photo : Vincent Cadorette

fictif qui permet de mieux comprendre l'application du Règlement sur les critères de fixations de loyer. Il est important de préciser que ce scénario ne prend pas en compte les spécificités de chaque immeuble et de chaque logement. Ainsi, pour l'année 2021, le tribunal administratif indique que pour un logement non chauffé, l'augmentation moyenne des logements

devrait s'élever en théorie autour de 0,8%. On est loin de l'augmentation de 4,6 % ou de 50 % retrouvé dans les études.

Dès lors, pour contester la hausse notoire des loyers, le Regroupement des comités du logement et association des locataires du Québec (RCLALQ) a organisé une manifestation au métro Parc dans le but de demander un contrôle des loyers. À

cet effet, Maxime Roy-Allard, porte-parole du RCLALQ, explique que : « le fardeau est sur les épaules des locataires qui n'ont pas nécessairement envie d'aller contre leur propriétaire », alors qu'il cherche à sensibiliser la population à la situation problématique actuelle. Par conséquent, cette association demande que le contrôle du loyer s'applique à travers la mise en place d'une loi qui donnerait des pouvoirs au tribunal administratif du logement (TAL), dont la réglementation de l'augmentation annuelle du loyer suivant le taux d'inflation du coût de la vie annuel.

Toutefois, la Corporation des propriétaires immobiliers du Québec estime que le locatif est un marché. Or, à Montréal, au début des années 2000, il y a eu un gel des prix du marché locatif. En ce sens, Hans Brouillette, porte-parole de cette corporation, mentionne au journal La Presse : « Est-ce que cette hausse de prix est abusive ? Si quelqu'un est prêt à payer, bien sûr que non. » D'autre part, pour que les propriétaires rentrent dans leur budget avec l'augmentation du prix des matériaux de construction due à la pandémie de la COVID-19, ceux-ci ressentent nécessairement le besoin d'augmenter le prix de leurs logements rénovés.

PHILIPPE REDDING



predding.com

514-984-9526

245 BATES • MONT-ROYAL



NOUVEAU PRIX • #309
 Plafonds 9 pieds. Structure de béton. Cuisine contemporaine, comptoirs de quartz. Rangement intérieur. Gym, terrasse commune au 6e étage.



1,450\$/M. OCC. IMM.



NOUVEAU • #505
 Magnifique condo dans l'immeuble l'Orizon, 2 cac, 1 sdb, électros, balcon, garage, casier et terrasse commune. Belle vue sur Ville Mont-Royal.

1,850\$/M. OCC. 1ER JUILLET



NOUVEAU PRIX
 3950-3954 RUE LACORDAIRE MTL
 Triplex jumelé construction 2019
 3 x 4 1/2, Revenus annuels potentiels de 60 000\$, double occupation.

1,190,000\$

Espace Bien-être Wellness Station

La boutique idéale pour bien prendre soin de votre corps et de votre esprit

Qu'il s'agisse de soins personnels, de vitamines, de probiotiques, de suppléments, de nutrition sportive ou d'huiles essentielles, découvrez notre grande variété de produits pour le maintien d'une bonne santé.



Probiotiques

En plus de jouer un rôle essentiel dans le processus de digestion, les probiotiques améliorent l'équilibre intestinal tout en renforçant le système immunitaire.



Vitamines

Les vitamines sont indispensables à vos besoins énergétiques et sont essentielles au maintien du système immunitaire, de la santé cardiovasculaire et cognitive.



Oméga-3

Les oméga-3 sont indispensables à la bonne santé de votre cerveau et de votre système cardiovasculaire en plus d'aider à lutter contre la dépression passagère.



Nutrition sportive

Les poudres protéinées, les protéines de petit lait et les électrolytes sont toutes de bonnes méthodes afin d'augmenter les performances sportives d'athlètes aussi bien aguerris que néophytes.



Nos deux naturopathes d'expérience présents en magasin se feront un plaisir de répondre à vos questions !

metro
PLUS

Beaumont

1280, avenue Beaumont, Mont-Royal

Ouvert dès 8h tous les jours!



@metroPlusVilleMontRoyal Suivez-nous sur Facebook

REACTING TO HER AND COUNCILLOR LANG'S EXPULSION FROM THE CAUCUS, MICHELLE SETLAKWE ISSUED THE FOLLOWING STATEMENT ON TUESDAY

"I'm very disappointed to be excluded from caucus. It would have been much easier for me to simply play along, but this is such an important file and the impact for TMR and its residents is huge. I needed to speak up. Residents deserve to receive sufficient notice and complete information. The consultation process in this file is inadequate.

"As of today, one cannot find any information whatsoever on the Town's

website regarding the current version of the Royalmount project. How can one submit questions, express concerns and make an informed decision? And once again, I fail to see the rush. This matter could be discussed at a later time once the cloud of this difficult pandemic finally lifts. We seem to be heading in the right direction."

Réagissant à son exclusion et celui du conseiller Lang du caucus, Mme Setlakwe

a fait la déclaration suivante mardi.

« Je suis très déçue d'être exclue du caucus. Ce aurait été beaucoup plus facile pour moi de faire partie du jeu, mais c'est un dossier tellement important et l'impact pour VMR et ses résidents est énorme. Il fallait que je m'exprime. Les résidents méritent de recevoir un préavis suffisant et une information complète. Le processus de consultation dans ce dossier est inadéquat.

« Présentement, l'on ne peut trouver n'importe quelle information sur le site web de la Ville portant sur la présente version du projet Royalmount. Comment peut-on soumettre des questions, exprimer des soucis et prendre des décisions informées? Et, encore une fois, pourquoi doit-on être pressé? Cet enjeu pourrait être discuté plus tard une fois les nuages de cette pandémie se sont dispersés. Nous semblons nous diriger dans la bonne direction ».

FERMETURE DU PONT DE L'ÎLE-AUX-TOURTES: MESURES D'ATTÉNUATION EN TRANSPORT COLLECTIF

Mobilité Montréal et ses partenaires de l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), d'exo et de la Société de transport de Montréal (STM), offrent des mesures d'atténuation en transport collectif afin de faciliter les déplacements des citoyennes et des citoyens dès le mardi 25 mai.

Ces mesures seront adaptées en fonction de la demande pendant la durée de la fermeture du pont de l'Île-aux-Tourtes, entre Vaudreuil-Dorion et Senneville. Centrées sur la gratuité de la ligne de train Vaudreuil-Hudson (exo1), elles permettront aux personnes touchées par la fermeture de se déplacer de leur origine jusqu'à leur destination, le tout de façon fluide et sécuritaire.

Gratuités

La ligne Vaudreuil-Hudson (exo1) sera gratuite tant que le pont de l'Île-aux-Tourtes sera fermé. L'utilisation de ce mode offrira une solution de rechange qui demeurera intouchée par les aléas de la circulation routière.

Dans le but d'éviter la surcharge et la complication des déplacements autour des stationnements incitatifs des gares Hudson (47 places), Vaudreuil (593 places), Dorion (103 places), Pincourt (227 places) et Île-Perrot (271 places), l'ensemble des lignes de bus du secteur La Presqu'île se rabattant à ces gares fonctionnera en portes ouvertes.

Une distribution de titres 2 passages à la gare Vaudreuil et à l'embarquement de la ligne A-40, à Pointe-Claire, permettra la correspondance avec les bus et le métro de la STM aux automobilistes qui souhaitent compléter leurs déplacements en transport collectif jusqu'à la destination désirée, puis en utilisant le train au retour.

Planifier ses déplacements

L'application mobile Chrono met à la disposition de toutes et tous un planificateur de trajet qui peut les accompagner au cours de leurs déplacements ou avant ceux-ci. Chrono

est un outil simple, présentant en temps réel tous les services de transport collectif de la région métropolitaine de Montréal.

Modification du service régulier d'exo dans le secteur La Presqu'île

Du lundi au vendredi

- Lignes 7 John-Abbott/Pointe-Claire, 10 et 91 : Ces lignes seront temporairement annulées. Les étudiants du Cégep John-Abbott et les usagers du terminus Macdonald sont invités à prendre le train jusqu'à la gare Sainte-Anne-de-Bellevue, qui se situe à environ 1 kilomètre de marche de leur destination finale.
- Navette 910 : Afin de pallier les annulations des lignes 7 John-Abbott/Pointe-Claire, 10 et 91, une nouvelle navette sera mise en place et desservira l'ouest de l'île de Montréal, entre la gare Pointe-Claire et le centre commercial Fairview-Pointe-Claire. Son trajet et ses horaires seront mis en ligne à compter du 21 mai.
- Ligne 7, navette Dumberry : Cette navette termine habituellement son parcours au boulevard de la Cité-des-Jeunes, devant la Cage aux Sports. Elle sera prolongée jusqu'à la gare Vaudreuil pour permettre les correspondances avec le train exo1 Vaudreuil-Hudson et les autres lignes locales.
- Ligne A-40 : Le détour se fera via l'autoroute 30, puis l'autoroute 20. Des voyages seront temporairement annulés en avant-midi et en après-midi. Nous recommandons à la clientèle d'utiliser plutôt la ligne exo1 Vaudreuil-Hudson et de rejoindre la ligne orange du métro à la station Vendôme.
- Lignes 44 et 45 : Des retards pourraient affecter ces lignes.

Pour obtenir des mises à jour relatives aux services alternatifs offerts:
www.exo.quebec/avis#68615051

DÉSIREZ • RECHERCHER • HABITEZ

ÉDIFICE EDEN — CONDOS À LOUER



775 PLYMOUTH #401
Condo de 2 CAC et 2 SDB.
Une SDB attenante à la CCP.



775 PLYMOUTH #513
Unité de coin très éclairée,
3 CAC, 3 SDB. planchers
chauffants CUI et SDB.



775 PLYMOUTH #212
3 CAC, 3 SDB, disponible 1
juillet. Unité de coin avec
vue vers le sud ouest.



56 DOBIE
Lumineux et spacieux bas de duplex complètement
renové, 3 CAC, 2 SDB, belle terrasse, garage, entrée
privée au sous-sol idéale pour un bureau.



592 ALGONQUIN
Élégance, luminosité et espace ne sont que quelques
qualitatifs pour décrire cette propriété renovée de 4+1
CAC & 3 SDB. Idéalement située dans le secteur ouest de
VMR sur un terrain de 5,657pc.



BRIGITTE MACK
COURTIER IMMOBILIER
cel; 514-824-2132
brigittemack@me.com
www.brigittemack.ca
groupe sutton inmobilia inc

ANDREA NEEFF

Courtier immobilier résidentiel
andrea@maisons-montreal.ca

Service courtois, toujours dédié à vous - Vous vous attendez à ce que ton courtier sera présent et disponible pour vous au besoin.

Il y a certains moments où plus grand n'est pas forcément meilleur. Donnez-vous le service que vous méritez en choisissant un courtier attentif à vos besoins.

Grande visibilité - Vous voulez que votre propriété reçoit une diffusion significative dans le marché.

Avec une présence cohérente dans les journaux locaux et à travers la ville, ainsi que sur les médias sociaux, mes inscriptions sont toujours bien diffusées à travers tous les médias.

Grand nombre d'acheteurs - Vous voulez un courtier qui connaît le marché local et qui est bien branché, avec un bottin d'acheteurs.

Résidente de VMR depuis plusieurs années et maman de cinq, je suis bien branchée dans la communauté. Beaucoup de contacts = beaucoup d'acheteurs potentiels.

Professionnelle, courtoise, bien-articulée

Un courtier est une réflexion de ses clients. Vous voulez que la personne qui vous représente brille.

Quand le moment arrive où vous êtes prêt à vendre ou à acheter, appelez-moi. Vous ne serez pas déçu.



Andrea Neeff - Une idée brillante pour vos besoins en immobilier à VMR

514-974-9993



**Even once vaccinated,
you still need
to protect yourself.**





**Let's work together to keep respecting health measures
so we can protect each other.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

AJOUTEZ DE
LA COULEUR
À VOTRE VIE



 **MANOIR
OUTREMONT**
RÉSIDENTE PRIVÉE POUR AÎNÉS

VISITE VIRTUELLE

Judi 10 juin • 17H | Dimanche 13 juin • 11H

VisiteVirtuelleCogir.ca

► Réservez votre place dès maintenant!



CONCOURS
PARTICIPEZ À LA VISITE
VIRTUELLE ET COUREZ LA
CHANCE DE GAGNER
2000\$
applicable sur un bail de 12 mois*
*Certaines conditions s'appliquent.
Voir le règlement au visitevirtuellecogir.ca

PROMOTION

Obtenez 3600\$* DE RABAIS
sur certains appartements

*Certaines conditions s'appliquent.

- Loisirs diversifiés
- Services alimentaires
- Assistance à la personne au besoin
- Service d'entretien ménager



Pour une visite en personne
communiqués avec nous au **514 273-8554**
manoiroutremont.ca | Montréal
25 ans au service des aînés
Plus de 50 résidences

LE RETOUR TRÈS ATTENDU DES CAMPS DE JOUR ET CAMPINGS

FRED HARDING

Espérée de tous, l'annonce de la réouverture des camps de jours a fait plusieurs heureux en marquant l'approche de l'été et des vacances. Il y avait fort à parier que le retour de ces services réjouirait à la fois les enfants et les parents, pour qui la conciliation travail-famille comporte ses défis. Blague à part, le confinement de cet hiver a tiré de longs soupirs à la population en quête de ludisme.

Or il va sans dire que ces activités se tiendront sous certaines conditions : un protocole sanitaire devra être observé à la lettre. Nous attendons des précisions quant à la nécessité du masque pour les campeurs et quant au contexte dans lequel il pourrait être exigé (par exemple : à l'intérieur seulement, à l'extérieur lors de rencontres avec d'autres groupes de campeurs). En entrevue à Radio-Canada, Éric Beauchemin, le président de l'association des camps du Québec a réitéré sa priorité « ce qu'on veut, c'est que le virus ne pénètre pas sur l'enceinte du camp. » Le diffuseur public nous apprenait également que des tests rapides seront mis à la disposition des camps de jours, mais « l'association des camps du Québec n'exigera pas des campeurs ni des moniteurs qu'ils présentent une preuve de vaccination. ». Les autorités sanitaires du Québec songent néanmoins à exiger l'inoculation des deux doses pour les moniteurs.

La décision, très personnelle, d'inscrire ses enfants dans un camp de jour relève des parents. Afin de fournir aux lecteurs des pistes de réflexion, la rédaction de Stèle Médias s'est entretenue avec le psychoéducateur Charles Boisvert pour clarifier les bénéfices du contact humain pour la socialisation des enfants.

Le temps d'écran, un phénomène en croissance depuis 2008

Impossible de soulever la question des camps de jour sans parler du temps d'écran et des contacts humains. « Il faut comprendre, m'apprenait M. Boisvert, que la pandémie a amplifié un phénomène déjà en croissance depuis 2008, soit passer de plus en plus de temps derrière un écran. À partir de 2008, les enfants ont eu de plus en plus accès à un smartphone et à des réseaux sociaux. »

S'agit-il d'une année de démocratisation de la technologie? Selon les statistiques dont nous disposons, le nombre de détenteurs de téléphones intelligents aux États-Unis a dépassé pour une première fois la barre des 50% en 2008.

« En 2008-2009, c'est vraiment là qu'on voit un plus gros mouvement sur plusieurs indicateurs. » affirme Charles, avant de pointer aux travaux de Jean Twenge, professeure de psychologie à San Diego. La chercheuse s'est notamment intéressée au développement du groupe d'âge qu'elle a surnommé la IGen ou « génération I », née entre 1995 et 2012. Dans son article *Have smartphones destroyed a generation?* (« les téléphones intelligents ont-ils détruit une génération? ») elle décrit les perturbations auxquelles ont donné lieu les téléphones intelligents.

La IGen, ses traits

La IGen se distingue par quelques grands traits : « Ce sont des personnes, explique Charles, qui travaillent moins, passent

moins de temps à faire du bénévolat, font moins d'heures de devoirs. Il y a vraiment un déclin sur plusieurs aspects. Et ce n'est remplacé par rien d'autre que le temps d'écran. »

Or ces conséquences, au-delà du désinvestissement qui ne manque pas d'inquiéter leurs parents, entraînent des répercussions sur la santé de ces jeunes.

« Les taux d'anxiété et de dépression ont augmenté, m'apprend-il, et particulièrement chez les filles. Les gars aussi, mais davantage chez les filles. »

« Là je fais le lien avec le camp de jour. On a des enfants qui passent moins de temps à avoir des interactions sociales. »

Cette absence d'interactions peut entraîner des retards indésirables.

« Il y a un délai dans la maturation. Le 18 ans d'aujourd'hui peut se comparer à un 16, 15 ans dans le passé. »

Sans faire la promotion explicite des camps de jour, Charles Boisvert énonce la nécessité pour tout jeune de cultiver les rapports sociaux. « C'est important qu'ils rattrapent la carence en contact direct avec les autres enfants. »

Et le psychoéducateur est catégorique quant à l'importance du contact : « Le contact direct, c'est le Saint Graal des apprentissages [...] c'est là que tu apprends à t'ouvrir à la différence » pour reprendre un thème chéri par l'époque.

Du côté des campings

Pour ceux qui peuvent prendre des vacances en famille et voudraient passer du temps en plein air, les campings seront à nouveau une option. Pour le camping Au Plateau, situé à Terrebonne, les locations saisonnières ont été l'objet d'une ruée sans précédent. Au téléphone, la gérante Jeanne Meunier est encore stupéfaite de l'empressement de ses campeurs « C'est jamais arrivé qu'on soit aussi réservé! » et ce malgré les consignes qui se sont resserrées. « Pour septembre, j'ai déjà plein de réservations, habituellement on n'a pas ça. Pour tout ce qui est saisonnier, c'est rare qu'on soit aussi débordé. » Dans le monde du camping, il faut distinguer les campeurs saisonniers des voyageurs. Les premiers sont des locataires qui s'installent pour une saison, les seconds passent un court séjour sur le terrain.

Jeanne Meunier est pourtant consciente que les consignes de cette année sont plus rigoureuses « Les gens ne peuvent pas se rassembler, ils doivent rester sur leur terrain. »

Mais si la famille Meunier, propriétaire du camping, peut se targuer d'un aussi franc succès, c'est aussi qu'elle s'est prémunie contre tous les débordements possibles et a contenu l'épidémie sur son camping l'an dernier.

« L'année passée, on n'a eu aucun cas de Covid » m'apprenait-elle fièrement. « On l'a vu, les gens ne peuvent pas voyager, ils se tournent vers le camping. On accueille plein de nouveaux campeurs. »

Pour ceux qui voudraient passer un moment en famille, les places de camping « voyageur » sont comptées à Au Plateau Terrebonne camping. Il faut appeler au 450 471-6266 ou visiter la page Facebook!

DOVER RD. HOUSE RECONSTRUCTION PROJECT DRAWS DUST AND NOISE COMPLAINTS



Some residents of Dover and Surrey roads in the town's northern sector feel more could have been done by a contractor to control dust and noise at this home reconstruction project on Dover Rd.

Photo: Martin C. Barry

MARTIN C. BARRY

A major residential renovation and reconstruction project taking place on Dover Road in TMR's northern sector has stirred up some complaints about noise and inadequate dust control from some nearby residents.

Work on the currently unoccupied home at 2230 Dover appears to be taking place in conformity with town construction code regulations.

Although a construction permit didn't appear to be posted in a location clearly visible from the street when The Post dropped by last weekend, the contractor was abiding by several standing obligations, including the protection of a tree on the property from damage, and the maintenance of a project fence around the site.

According to one resident who lives on Surrey Rd. just around the corner from the work site, the work started three weeks ago. She said the contractor has been loading and hauling away large piles of construction debris from the front yard for much of the time.

"The dust has been drifting over to our house over there," she said. A Dover Rd. resident, whose home is located directly across the street from the construction site,

said the contractor appeared to be doing everything by the book, although the dust situation was still problematic.

"I really don't want to complain," she said. "They've been very nice and informed us of what they were doing. It's just that, with the dust, this is now becoming more annoying and more than what we were led to expect." She said the property changed ownership around three months ago.

"All we are saying is that there has been a bit too much noise, and that the work has been extended beyond our expectations, especially since so many people around here are working from home lately," she continued. "We just feel they could have done a little better than this."

Résumé:

Un projet majeur de construction et de rénovation ayant lieu sur une maison du chemin Dover du secteur nord de Ville Mont-Royal provoque des commentaires de quelques résidents qui jugent que le contrôle du bruit et de la poussière n'est pas adéquat.

« La poussière dérive vers notre maison qui se trouve là-bas », soulignait une résidente du chemin Surrey qui habite non loin du site, en soulignant qu'ils ont du supporter le bruit des camions pendant les trois dernières semaines.



MARIE VERMETTE inc.

Fleurs, plantes et objets choisis

801 avenue Laurier Est, Montréal
Tél: (514) 272-2225 • Livraison



VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

AVIS PUBLIC

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE AU
RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1441
et
CONSULTATION ÉCRITE**

399, avenue Glengarry

Le conseil municipal de Mont-Royal statuera, à sa séance ordinaire qui aura lieu le 14 juin 2021, à 19 h, au 90, avenue Roosevelt (par webdiffusion), sur une demande de dérogation mineure portant sur l'immeuble situé au 399, avenue Glengarry.

L'objet de cette demande vise à régulariser, conformément au Règlement sur les dérogations mineures n° 1312, la marge de recul avant du bâtiment à 7.51m, empiétant de 2.99m dans la marge avant minimale de 10.5m requise par Règlement de zonage n° 1441 dans la zone H-535-A et autoriser, conformément au Règlement sur les dérogations mineures n° 1312, la marge de recul avant de 7.62m pour un agrandissement au 2e étage, empiétant de 2.88 m dans la marge avant minimale de 10,5 m requise par Règlement de zonage n° 1441 dans la zone H-535-A.

Toute personne que cette demande intéresse peut se faire entendre du conseil en transmettant ses commentaires écrits au plus tard le 10 juin 2021.

Pour être admissible, un commentaire doit être :

transmis par courriel à l'adresse suivante : greffier@ville.mont-royal.qc.ca;

ou

être déposé dans la boîte de réception du courrier de l'hôtel de ville, au 90, avenue Roosevelt, Mont-Royal à l'attention du greffier.

Les détails relatifs à cette demande de dérogation mineure sont disponibles sur le site web de la municipalité à l'adresse www.ville.mont-royal.qc.ca

Donné à Mont-Royal,
le 26 mai 2021.

PUBLIC NOTICE

**APPLICATION FOR A MINOR VARIANCE
FROM ZONING BY-LAW NO. 1441
and
WRITTEN CONSULTATION**

399 Glengarry Avenue

Mount Royal Town Council will dispose, at its regular meeting to be held on June 14, 2021 at 19:00 at 90 Roosevelt Avenue (via webcast), of the following application for a minor variance for the property located at 399 Glengarry Avenue.

The object of this application is to regulate, in accordance with the Minor Variance By-law 1312, the front setback of the building to 7.51m, encroaching by 2.99m into the minimum front setback of 10.5m required by Zoning By-law 1441 in Zone H-535-A and authorize, in accordance with the Minor Variance By-law No. 1312, the front setback of 7.62m for a second storey addition, encroaching by 2.88m into the minimum front setback of 10.5m required by Zoning By-law No. 1441 in Zone H535-A.

Any interested person may be heard by Council by submitting written comments no later than June 10, 2021.

To be eligible, a comment must be:

sent by e-mail to: townclerk@town.mount-royal.qc.ca;

or

be dropped off in the Town Hall's mailbox at 90 Roosevelt Avenue, Mount Royal to the attention of the Town Clerk.

Details of this minor variance request can be found on the municipality's website at www.town.mount-royal.qc.ca

Given at Mount Royal,
on May 26, 2021.

Le greffier, Alexandre Verdy, Town Clerk

**Même vacciné,
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires
pour se protéger et protéger les autres.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

SAINT-CLÉMENT SCHOOL BUILDING LOCATION STILL UNRESOLVED, SAYS MNA ARCAND

MARTIN C. BARRY

Mont-Royal/Outremont Liberal MNA Pierre Arcand says that although he continues to work diligently to find a location for a new French-language school to accommodate an overflow from Académie Saint-Clément, the CAQ government is dragging its heels on the issue and a resolution is still not in sight.

Last November, Arcand deposited a petition from parents from Saint-Clément, asking the government to accelerate its efforts towards creating the new school. Académie Saint-Clément has been under growing pressure for years now as its student population has grown exponentially.

“What should be known is that the budget for this project was approved a long time ago,” Arcand said in an interview with The Post. “It’s not a question of dollars and cents. It’s really a question of finding the right place.

“What’s happening right now is that you’re having the government getting involved, you have the education service centres that are involved, you have the English school board of Montreal involved, the town, the Ministry of Education. I mean, there are many, many players.”

Noting that he recently received a letter of response from Minister of Education Jean-François Roberge, Arcand said Roberge claimed to be “working on it and we’re trying to do our best. But nothing seems to be happening with that file. And I hope



The grounds of Dunrae Gardens School in TMR is one of the only possible sites suggested so far for a new building to accommodate a student overflow from Académie Saint-Clément.

Photo: Martin C. Barry

that we will be able to find a solution that will be good for the children and parents.”

While he acknowledges that so far one of the only possible viable locations in TMR for the new building is the grounds of Dunrae Gardens School, the English Montreal School Board and the Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys haven’t been able to come to an agreement.

Turbulence at the EMSB, including the board’s being placed until relatively recently under the trusteeship of government-appointed director Marlene

Jennings, followed by the recent arrival of a new director-general, have not resolved the impasse, he added.

“It’s not a question of dollars, in the sense that the budget has been approved for that school,” Arcand said. “It’s just a question of finding the right location, making sure that all parties are in agreement. Because we want it to be a win-win situation for everybody.”

Résumé:

Bien qu’il affirme qu’il est toujours

carrément au boulot pour découvrir un site pour une nouvelle école pour un débordement d’élèves à l’Académie Saint-Clément, le député libéral de Mont-Royal/Outremont Pierre Arcand soutient que le gouvernement Caquiste traîne ses talons et qu’une résolution n’est toujours pas en vue.

« Ce qui est à savoir c’est que le budget pour ce projet a été approuvé il y bien longtemps, M. Arcand disait en entrevue avec La Poste. Ce n’est pas une question de dollars et de cents. C’est vraiment une question de trouver le bon endroit ».

ARTTRAM Hélène Gaudry Seni



ARTISTE DE LA SEMAINE
THIS WEEK’S ARTIST

Sans titre
Acrylique sur toile
30” x 48”

arttram.org

Commandité par -
sponsored by



Communiqué de Ville Mont-Royal

LES RAPPORTS FINANCIERS 2020

Mont-Royal dégage un excédent budgétaire de 6 833 711 \$ au terme de son exercice financier 2020, malgré la pandémie

En dépit des difficultés extraordinaires soulevées par une pandémie qui perdure, c'est à 6,8 M\$ que s'élève l'excédent budgétaire dont témoigne le rapport financier de 2020 de Mont-Royal, déposé le lundi 17 mai en séance ordinaire du conseil. Dans leur nature, en vertu des contraintes imposées par la lutte à la COVID-19, les revenus engrangés en 2020 ne correspondent pas en tous points à ceux initialement prévus, pas plus d'ailleurs que les dépenses. Cependant, les résultats constatés se rapprochent quant à eux des estimations initiales; Mont-Royal a su garder le cap. Une aide financière du gouvernement du Québec, de l'ordre de 3,6 M\$, a contribué à pallier à la fois les pertes de revenus et les coûts supplémentaires liés à la pandémie.

L'écart favorable dégagé en 2020 s'explique par des revenus de fonctionnement de 97,6 M\$, soit 99 % du budget total au chapitre des recettes prévues pour l'exercice 2020. Hormis l'aide gouvernementale reçue, les revenus additionnels générés en 2020 proviennent en bonne partie de la perception accrue de droits de mutation immobilière, dans le contexte d'un marché dynamique qui voit les résidences unifamiliales s'apprécier toujours plus rapidement.

De leur côté, les charges de fonctionnement n'ont représenté que 97 M\$, soit 94 % du montant total des prévisions budgétaires. Ces charges comprennent des remboursements en capital de 4,6 M\$ sur la dette à long terme. Des écarts favorables se sont accumulés pendant toute l'année dans un contexte de ralentissement général et d'annulation d'activités : diminution de la masse salariale globale et du recours à des services externes, allègement des opérations ordinaires d'entretien, etc.

Les dépenses en immobilisations de 2020 reflètent néanmoins la poursuite de nombreuses initiatives contribuant toujours davantage à la qualité de vie offerte par Mont-Royal à ses résidents. Elles comprennent notamment un investissement soutenu dans les parcs et autres espaces verts de la municipalité, entre autres quant au verdissement progressif du secteur Bates/Ekers, mais aussi la réfection de rues et de trottoirs, la réhabilitation de conduites d'égout et d'aqueduc et la conversion de nombreux luminaires de rue à la technologie DEL. Non sans rappeler celles de 2019, les dépenses en immobilisations de 2020 incluaient par ailleurs l'installation de deux nouvelles stations BIXI et l'achat de bornes de recharge électrique.

Au 31 décembre 2020, la dette à long terme de la Ville représente 33,7 M\$. Les investissements à financer en fin d'année s'élèvent à 8,6 M\$ ce qui, en conjugaison avec d'autres éléments totalisant 7,2 M\$, porte l'endettement total net à long terme à 35,1 M\$. Ce montant ne représente que 0,41 % de la richesse foncière uniformisée, soit moins qu'à l'issue de l'exercice précédent.

Quant à l'excédent accumulé, aux réserves financières et aux fonds réservés, ils totalisent désormais 37,8 M\$, comparativement à 39,2 M\$ en 2019.

« Rien n'était gagné d'avance, en 2020, pas plus à Mont-Royal qu'ailleurs. L'aide généreuse du gouvernement du Québec est arrivée à point nommé, c'est entendu, mais ce sont aussi de longues années d'une gestion prudente et d'une certaine latitude financière soigneusement entretenue qui portent leurs fruits, aujourd'hui. La pandémie se prolonge mais, malgré les défis, nous sommes en mesure d'envisager l'exercice de 2021 positivement, l'élément de surprise en moins, cette fois-ci. Des projets importants pour la communauté, comme celui du centre sportif et communautaire, peuvent se poursuivre », explique le maire Philippe Roy.

Les faits saillants des états financiers de la Ville de Mont-Royal sont disponibles pour consultation sur le web, au www.ville.mont-royal.qc.ca. Le rapport complet pourra être consulté à l'hôtel de ville lorsque les bâtiments municipaux rouvriront au public, au terme de la pandémie.

Despite the pandemic, Town of Mount Royal declares a \$6.8 million budget surplus at the end of its 2020 fiscal year

Notwithstanding the extraordinary difficulties caused by the ongoing pandemic, Mount Royal's budget surplus has reached \$6,833,711, as noted in the Town's 2020 financial report submitted at the Monday, May 17th regular Council meeting. Due to the constraints imposed by the fight against COVID-19, the Town's revenues and expenses in 2020 did not always match the original forecasts. However, the final results were close to initial estimates, and the Town succeeded in staying on course. Financial assistance on the order of \$3.6 million from the Quebec government helped make up for the shortfall in revenue and the unplanned, pandemic-related costs.

The positive results achieved in 2020 are attributable to operating revenue of \$97.6 million, 99% of the total forecast for fiscal 2020. In addition to the government assistance received, a significant proportion of the extra revenue generated in 2020 came from increased collection of real estate transfer fees in a dynamic market where single-family dwellings are appreciating at an ever-increasing pace.

For their part, operating expenses totalled only \$97 million or 94% of the figure in the Town's budget forecasts. These expenses included \$4.6 million in principal repayments on the long-term debt. The positive difference was created throughout a year that saw an overall slowdown and the cancellation of many activities: lower overall payroll, decreased reliance on external services, reduction in regular maintenance activities and so on.

The Town's capital expenditures in 2020 focused on advancing many initiatives aimed at further enhancing the quality of life that Mount Royal offers residents. These included sustained investment in the municipality's parks and other green spaces, including the gradual greening of the Bates/Ekers sector, as well as street and sidewalk repairs, the rehabilitation of water and sewer lines and the conversion of many street lights to LED technology. As in 2019, capital expenditures in 2020 included the installation of two new BIXI stations and the acquisition of electric vehicle charging stations.

As at December 31, 2020, the Town's long-term debt totalled \$33.7 million. Investments to be funded at year-end amounted to \$8.6 million. Adding \$7.2 million in other items brings the total long-term debt to \$35.1 million. This amount corresponds to only 0.41% of the standardized property value, even less than at the end of the preceding fiscal year.

The accumulated surplus, financial reserves and reserved funds totalled \$37.8 million, compared with \$39.2 million in 2019.

"Nothing could be taken for granted in 2020, in Mount Royal or anywhere else," explains mayor Philippe Roy. "The generous assistance from the Quebec government arrived just in time, of course. But it is also our many years of prudent management and our carefully maintained financial flexibility that have paid off today. The pandemic goes on but, despite the challenges, we are able to look positively toward fiscal 2021, with no element of surprise this time around. Work will be able to continue on projects important for the community, like our sports and community centre."

Town of Mount Royal's financial statements can be viewed online at www.town.mount-royal.qc.ca and, once the pandemic is declared over and municipal buildings are reopened to the public, in person at Town Hall.

Municipal politics

OPINION: PARTY SYSTEM VS INDEPENDENT

I addressed a question to Mayoral candidate Mme. Setlakwe at last month's TMR municipal meeting which Mayor Roy deemed too "political" and did not pass it to her although this is about Town politics not shopping at Provigo. Thankfully La Poste picked it up and interviewed her. My question about her team choice of relatively unknown neophytes in the November elections. Where are her current Council members apart from the least seasoned Mr. Lang with only one term... Her reply was the usual PR spin of one aiming at the Mayor's seat.

The following also remains a moot point although I submitted it to this month's

meeting: why has she chosen to run as a political Party rather than as Independents.

TMR, although a small community, is one of the few demerged Municipalities which still maintains the antiquated Party system thanks to Mayor Danyluk and perpetuated by Mayor Roy who came in by acclamation after she left. Other Municipalities are abolishing such and opting for the Independent Mayor and Council ie. Westmount etc. so that power doesn't flow upward to the Mayor while Councilors merely act in unison as "rubber stamp" i.e. "j'appui" as anyone who's attended the monthly meetings will attest. Council heads bobbing in unison. The sole

"lone wolf" Independent, M. Dumont, quit in alleged frustration.

Therefore and although promising change plus "new blood," why has Mme. Setlakwe not opted to usher in a new progressive era like other Municipalities, only offer more of the same yet expect different results? "Cleaning house" doesn't just mean blowing the dust off old furniture. It will settle elsewhere with more to clean up for her inexperienced team paid for with our taxes. Will they be able to implement adequate spending and projects, reduce taxes and pay back the escalating debt with the sports center loan...?

We need answers with substance not rosy campaign bubbles. I've spoken with another Candidate Ivan Makarenkov who intends to present for Council as Independent. He may be young but already has done considerable research and has a solid knowledge of TMR reality. For example, his Program questions the implementation of big condo projects as "not the best solution to stabilizing the TMR tax rate." he explained. "We must also look at internal expenses" and compared TMR with the city of Westmount which pays considerably less in almost all areas although the wealthiest in Montreal. Etc.

Dr Romana Rogoshewska, TMR resident


#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry,
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Cianci & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications,
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution Impression Certification Accès web de
tc • TRANSCONTINENTAL CARD > VIDÉOTRON

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

514-570-1855

Stele Médias Inc • The Westmount Times • Edition 21.05 • 26 May 2021

Anne & Liane REDDING

PROFESSIONNELLES EN IMMOBILIER

ANNE REDDING, Courtier immobilier
514.573.2663
redding.anne@gmail.com

LIANE REDDING, Courtier immobilier
514.737.8963
liane.redding@sympatico.ca

Complicité en toute simplicité !



305 GLENGARRY

Une famille heureuse a profité pleinement des beaux espaces de vie que cette maison a à offrir. Cottage multi-étages aux belles ouvertures qui accentuent l'ambiance conviviale. 4 chambres à l'étage et espace pour une 5e chambre à coucher au sous-sol. Espaces intérieurs impeccables. Joli jardin parsemé de vivaces. Qui seront les prochains chanceux? **\$1,149,000**



2265 SHERIDAN



2200 SUNSET

Grand cottage élégant et lumineux faisant face au joli parc Gundy. Propriété récemment extentionnée, vivoir au RDC, belle grande fenestration à travers la maison, jardin privé côté soleil avec piscine à faire rêver. Une maison imposante par sa grandeur. Une maison classique par ses détails de finition. Secteur recherché, idéal pour vie familiale! **\$2,950,000**



347 ROCKLAND

Looking to be within walking distance of transport and shops? This very spacious upper duplex meets your expectations and offers all the comfort you wish for your family. Great living space and open concept plan for the living areas. Outdoor parking space, private balcony at the back. Close to Acadie metro, bus, grocery store and pharmacy. Great value! **\$2000/MONTH**



81 BEVERLEY

Une maison avec une jolie façade de brique rouge et un intérieur à l'âme heureuse. Entretien avec soin par ses propriétaires qui y habitent depuis 1988! Un vrai gage de bonheur dans un voisinage exceptionnel. Propriété extentionnée pour combler les besoins d'une famille grandissante. Localisation centrale à distance de marche de tous les commerces. **\$1,465,000**



3340 DE FALAISE

Seize the opportunity! Rare to find a spacious 3 bedroom unit with comfort assured for your family! You'll appreciate the great living area and its modernized interior for day to day easy living. Added value... heating included, indoor garage space + outdoor parking spot, lovely neighborhood close to many parks and TMR's recreational center. **\$2,500/MONTH**

LAREDDING.COM

ROYAL LEPAGE TENDANCE
Agence immobilière

ROYAL LEPAGE

T. 514.735.2281 F. 514.735.7291
263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7